



MANUAL DE USUARIO

ALARMA DE HUMO
ALIMENTACIÓN POR CA CON BATERÍA DE RESERVA POR 10 AÑOS

Modelo SM105-AC

¡IMPORTANTE! Lea atentamente y CONSERVE.

La hoja de advertencias/limitaciones y el manual contienen información importante sobre el funcionamiento de su alarma de humo. Si está instalando esta alarma para que la utilicen otras personas, debe entregar este manual, o una copia del mismo, al usuario final.

▲ PELIGRO! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la corriente eléctrica de la zona donde está instalada la alarma de humo antes de retirarla del soporte de montaje. Si no desconecta primero la alimentación, podría producirse una descarga eléctrica grave, lesiones o incluso la muerte.

▲ ¡ATENCIÓN!

- Esta unidad no alertará a los residentes con problemas de audición. Se recomienda instalar unidades especiales que utilicen dispositivos como luces estroboscópicas intermitentes para alertar a los residentes con problemas de audición.
- La instalación de esta unidad debe cumplir los códigos eléctricos de su zona, los artículos 210 y 300.3 (B) de NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101; ICC; SBC (SBC/C), UBC (IC/B); NBC (BOCA); OTFC; (CABO), y cualquier otro código local o de construcción que sea pertinente. El cableado y la instalación deben ser realizados por electricistas cualificados. El incumplimiento de estas directrices puede provocar lesiones o daños a la propiedad.
- Esta unidad debe estar conectada a un circuito de onda sinusoidal pura de 120 V y 60 Hz que funcione las 24 horas del día. Asegúrese de que el circuito no pueda desconectarse mediante un interruptor, un regulador de intensidad o un interruptor de circuito por fallo a terra. No conectar esta unidad a un circuito alimentado las 24 horas puede impedir que proporcione una protección constante. La unidad puede conectarse a un interruptor de circuito por fallo de arco.
- Esta alarma de humo debe tener alimentación de CA o de batería para operar. Si la alimentación de CA falla, el respaldo de la batería permitirá que la alarma suene durante al menos 4 minutos. Si falla la alimentación de CA y la batería no tiene carga suficiente, la protección debería durar hasta 7 días. Si la alimentación de CA falla y la batería está agotada o no está instalada, la alarma no podrá funcionar.
- Nunca desconecte la alimentación de una unidad alimentada por CA para detener una alarma no deseada. Si lo hace, inhabilitará la unidad y analizará su protección. En el caso de producirse una alarma no deseada, abra una ventana o ajele el humo de la unidad con un ventilador. La alarma se reiniciará automáticamente cuando vuelva a funcionar con normalidad.
- Nunca retire las baterías de una unidad que funcione con baterías para detener una alarma no deseada (causada por el humo de la cocina, etc.). En su lugar, abra una ventana o ajele el humo de la unidad con un ventilador. La alarma se reiniciará automáticamente.

▲ ¡PRECAUCIÓN!

- Conecte esta unidad SÓLO a otras unidades compatibles. Consulte la sección “Cómo instalar esta alarma de humo” para obtener más información. No la conecte a ningún otro tipo de alarma o dispositivo auxiliar. Contactar cualquier otro dispositivo a esta unidad puede dañar o impedir que funcione correctamente.
- El compartimento de la batería hace resistencia al calor a menos que haya una batería instalada. Esto le advierte de que la unidad no funcionará con corriente continua sin una batería.
- No aplique pintura sobre la unidad. La pintura podría obstruir las aberturas de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.

01 INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir First Alert™ para cubrir su necesidad de una Alarma de Humo. Ha adquirido una Alarma de Humo de última generación diseñada para proporcionarle una alerta temprana en caso de producirse un incendio. Tómese el tiempo necesario para leer este manual y haga de la Alarma de Humo una parte integral del plan de seguridad de su familia.

INFORMACIÓN BÁSICA DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE!

- Los peligros, advertencias y precauciones le advierten de instrucciones de funcionamiento importantes e de situaciones potencialmente peligrosas. Preste especial atención a estos puntos.
- Esta alarma de humo está aprobada para su uso en residencias unifamiliares. No está diseñada para uso marítimo ni en vehículos recreativos.

▲ ¡PRECAUCIÓN!

- La alarma de humo sólo indicará la presencia de humo que alcance el sensor.
- La alarma de humo no está diseñada para detectar gas, calor o llamas.

▲ ¡ATENCIÓN!

- Esta alarma de humo no puede funcionar sin baterías que estén en buen estado. Retirar las baterías por cualquier motivo, anula su protección.
- NUNCA** ignore ninguna alarma. Consulte la sección “Que hacer si su alarma de humo suena” para obtener más información sobre cómo responder a una alarma. No responder puede provocar lesiones o la muerte.
- Las Funciones de Silenciado sirven únicamente para su comodidad y no corregirán ningún problema. Consulte la sección “Uso de las Funciones de Silenciado” para obtener más información. Después de cualquier Alarma, compruebe siempre que no haya ningún problema en su casa. No hacerlo puede provocar lesiones o la muerte.
- Pruebe esta alarma de humo una vez a la semana. Si la alarma no funciona correctamente, sustitúyala inmediatamente. Si la alarma no funciona correctamente, no podrá alertarle de un problema.

02 SOBRE LAS ALARMAS DE HUMO

TIPOS DE ALARMAS

Todas estas alarmas de humo están diseñadas para proporcionar una alerta temprana de incendios siempre y cuando estén ubicados, instalados y cuidados como se describe en el manual del usuario, y si el humo alcanza a la alarma. Si no está seguro del tipo de alarma de humo que debe instalar, consulte la Norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) (Código Nacional de Alarma y Señalización de Incendios) y la NFPA 101 (Código de Seguridad Vitál), National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Los códigos de construcción locales también pueden exigir unidades específicas en construcciones nuevas o en sistemas zonas de la vivienda.

Alarms de humo que funcionan con baterías (CC) Proporcionan protección incluso cuando se produce un fallo eléctrico, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades son fáciles de instalar y no requieren instalación profesional. Sin embargo, no proporcionan funcionalidad interconectada.

Alarms de humo alimentados por CA Pueden estar interconectados, de modo que si una unidad detecta humo, todas las unidades se activan. Sin embargo, no funcionan si se produce un fallo eléctrico.

CA con batería (CC) de reserva: funcionarán si se produce un fallo de electricidad, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades de CA y CA/CC deben ser instaladas por un electricista cualificado.

Alarms inalámbricas interconectadas: Ofrecen la misma funcionalidad interconectada que las alarmas conectadas por cable, sin necesidad de utilizar cables. Estas unidades son fáciles de instalar y no requieren instalación por parte de un profesional. Ofrecen protección incluso cuando se produce un fallo eléctrico, siempre que las baterías estén nuevas y correctamente instaladas.

Alarms de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación de reserva con baterías: Las alarmas de humo alimentadas con corriente alterna sólo deben funcionar con inversores de onda sinusoidal pura o verdadera. El funcionamiento de esta alarma de humo mediante la mayoría de productos SA (sistema de alimentación ininterrumpida) alimentados por batería o inversores de onda cuadrada o “cuasi sinusoidal” dañará la alarma. Si no está seguro del tipo de su inversor o SA, consulte con el fabricante para verificar la información.

Alarms de humo para personas con discapacidad auditiva: Deben instalarse alarmas de humo especiales para personas con deficiencias auditivas. Incluyen una alarma visual y una bocina de alarma audible, y cumplen los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Estas unidades pueden interconectarse de modo que si una de ellas detecta humo, todas las demás emitirán la alarma.

Las alarmas de humo no deben utilizarse con protecciones para detectores a menos que la combinación haya sido evaluada y considerada adecuada para tal fin.

Todas las alarmas de humo First Alert™ cumplen los requisitos reglamentarios, incluida la norma UL217, y están diseñadas para detectar partículas de combustión. En todos los incendios se producen partículas de humo de número y tamaño variables.

La tecnología de ionización es generalmente más sensible que la tecnología fotoeléctrica a la hora de detectar partículas pequeñas, que tienden a producir en mayor cantidad en los incendios con llamas, que consumen materiales combustibles rápidamente y se propagan con rapidez. Las fuentes de estos incendios pueden incluir papel ardiendo en una papelera, o un incendio provocado por grasa en la cocina.

La tecnología fotoeléctrica suele ser más sensible que la tecnología de ionización a la hora de detectar partículas grandes, que tienden a producirse en menor cantidad en los fogos latentes, que pueden arder durante horas antes de estallar en llamas. Las fuentes de estos fogos pueden incluir cigarrillos encendidos en sofás o sábanas.

Para obtener la máxima protección, utilice ambos tipos de alarmas de humo en cada nivel y en cada dormitorio de su casa.

03 INSTALACIÓN

ANTES DE INSTALAR ESTA ALARMA DE HUMO

¡IMPORTANTE!

Lea la sección “UBICACIONES RECOMENDADAS” y “DÓNDE NO INSTALAR ESTE DETECTOR” antes de empezar. Esta unidad monitorea el aire, y cuando el humo alcanza su cámara de detección, emite una alerta. No puede proporcionar más tiempo para escapar antes de que el fuego se extienda. Esta unidad SÓLO puede dar una alerta temprana de incendios en desarrollo si está instalada, mantenida y ubicada donde el humo puede alcanzarla, y donde todos los residentes pueden oír, tal y como se describe en este manual. Esta unidad no detectará gas, calor ni llamas. No puede prevenir ni extinguir incendios.

DÓNDE INSTALAR ESTA ALARMA

La Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA), recomienda disponer de una alarma de humo en cada piso, en cada zona de dormitorio y en cada habitación. En construcciones nuevas, las alarmas de humo deben estar alimentadas por corriente alterna e interconectadas. Consulte la sección “UBICACIÓN: RECOMENDACIONES SEGÚN LAS AGENCIAS REGULADORAS” para obtener más detalles. Para obtener una cobertura adicional, se recomienda instalar una alarma de humo en cada una de las habitaciones, pasillos, zonas de almacenamiento, áticos acabados y sótanos, donde las temperaturas permanezcan normalmente entre 40 °F (4.4 °C) y 100 °F (37.8 °C). Asegúrese de que ninguna puerta u otra obstrucción pueda impedir que el humo llegue a las alarmas de humo.

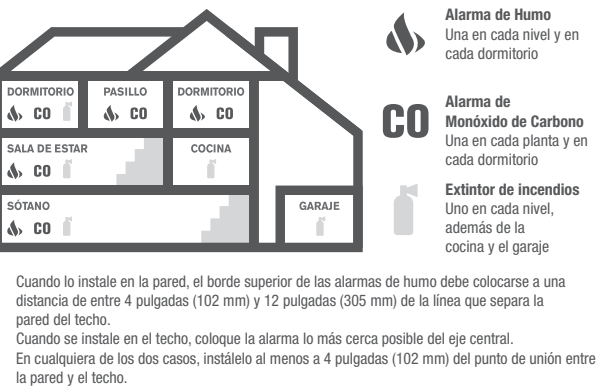
EN GENERAL, INSTALE ALARMAS DE HUMO:

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos con puertos cerrados.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con las ventanas cerradas.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una alarma en cada una. Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una alarma en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera del primer al segundo nivel, y en la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos para la instalación de alarmas de humo varían de un estado a otro y de una región a otra. Consulte con su Departamento de Bomberos local para conocer los requisitos vigentes en su zona. Se recomienda interconectar las unidades de CA o CA/CC para una mayor protección.

UBICACIONES RECOMENDADAS:



• Cuando lo instale en la pared, el borde superior de las alarmas de humo debe colocarse a una distancia de entre 4 pulgadas (102 mm) y 12 pulgadas (305 mm) de la línea que separa la pared del techo.

- Cuando se instale en el techo, coloque la alarma lo más cerca posible del eje central.
- En cualquiera de los dos casos, instale al menos a 4 pulgadas (102 mm) del punto de unión entre la pared y el techo.

NOTA: Para cualquier ubicación, asegúrese de que ninguna puerta u otra obstrucción pueda impedir que el monitódo de carbono o el humo lleguen a la alarma.

DÓNDE NO INSTALAR ESTA ALARMA PARA OBTENER EL MEJOR RENDIMIENTO, SE RECOMIENDA EVITAR LA INSTALACIÓN DE ALARMAS DE HUMO EN ESTAS ZONAS:

- En lugares donde se produzcan partículas de combustión. Las partículas de combustión se forman cuando algo arde. Las áreas a evitar incluyen cocinas mal ventiladas, garajes y salas de hornos. Mantenga las unidades a una distancia mínima de 6 metros (20 pies) de las fuentes de partículas de combustión (estufa, horno, calentador de agua, calefactor) si es posible. En zonas donde no sea posible una distancia de 6 metros (20 pies), en casas modulares, móviles o más pequeñas, por ejemplo, se recomienda colocar la Alarma de Humo lo más lejos posible de estas fuentes de combustión. Las recomendaciones de ubicación tienen por objeto mantener estas alarmas a una distancia razonable de una fuente de combustión y reducir así las alertas “no deseadas”. Las alertas no deseadas pueden producirse si un detector de humo se coloca directamente junto a una fuente de combustión. Venille estas zonas en la medida de lo posible.
- En corrientes de aire cerca de las cocinas. Las corrientes de aire pueden arrastrar el humo de la cocina hacia la cámara de detección de una Alarma de Humo situado cerca de la cocina.
- En zonas muy húmedas, mojadas o con vapor, o directamente cerca de cuartos de baño con duchas. Mantenga las unidades a una distancia mínima de 3 metros (10 pies) de duchas, saunas, lavaplatos, etc.
- Donde las temperaturas sean regularmente inferiores a 40 F (4,4 C) o superiores a 100 F (37,8 C), incluyendo edificios sin calefacción, habitaciones al aire libre, porches o áticos o sótanos sin terminar.
- En zonas muy polvorientas, sucias o grasientas. No instale una Alarma de Humo directamente sobre la estufa o la cocina. Mantenga las Alarmas de Humo de la lavandería libres de polvo o pelusas.
- Cerca de salidas de aire fresco, alicionados de techo o en zonas con muchas corrientes de aire. Limpie con frecuencia la unidad del cuarto de lavado para mantenerla libre de polvo o pelusas.
- En zonas con interferencia de insectos. Los insectos pueden obstruir las aberturas de la cámara de detección y provocar alarmas no deseadas.
- A menos de 305 mm (12 pulgadas) de luces fluorescentes. El “ruido” eléctrico puede interferir con el sensor.
- En espacios de “aire muerto”.

CÓMO EVITAR LOS ESPACIOS DE AIRE MUERTO
Los espacios con “aire muerto” pueden impedir que el humo llegue a la Alarma de Humo. Para evitar los espacios con aire muerto, siga las recomendaciones de instalación que se indican a continuación.

• Si las luz verde indicadora de alimentación no se enciende, **DESCONECTE LA ENERGÍA DE LA CAJA DE CONEXIÓN** y vuelva a comprobar todas las conexiones. Si todas las conexiones son correctas y el indicador de alimentación verde sigue sin encenderse al restablecer la alimentación, deberá sustituir la unidad inmediatamente.

Para la instalación en paredes (si lo permiten los códigos de construcción), el borde superior de las alarmas de humo deben colocarse entre 4 pulgadas (102 mm) y 12 pulgadas (305 mm) de la línea pared/techo, por debajo de los típicos espacios de “aire muerto”.

En un techo en pico, a dos aguas o catedral, instale la primera Alarma de Humo a menos de 0,9 metros (3 pies) del pico del techo, medida horizontalmente. Alarmas de Humo adicionales pueden ser necesarias dependiendo de la longitud, ángulo, etc. de la inclinación de techo. Consulte la norma NFPA 72 para obtener más información sobre los requisitos para techos inclinados o con picos.

CÓMO INSTALAR ESTA ALARMA

¡IMPORTANTE!

Esta Alarma de Humo está diseñada para ser montada en cualquier caja de conexiones de cableado estándar de hasta 10 cm (4 pulgadas) de tamaño, ya sea en el techo o en la pared (si lo permiten los códigos locales). Antes de comenzar la instalación, consulte las secciones “Dónde instalar esta alarma” y “Dónde no instalar esta alarma”.

Herramientas que necesitará: alicates de punta fina o cuchillo multusos, destornillador plano estándar, petacables (para alarmas interconectadas)

▲ ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que la alarma no reciba una corriente excesivamente ruidosa. Algunos ejemplos de alimentación ruidosa podrían ser electrodomésticos grandes en el mismo circuito, alimentación de un generador o energía solar, regulador de luz en el mismo circuito o contacto cerca de iluminación fluorescente. Una alimentación excesivamente ruidosa puede causar daños a su alarma.

PARTES DE ESTA ALARMA

El soporte de montaje: Para retirar el soporte de montaje de la base de la alarma de humo, hoiderlo firmemente y girar el soporte de montaje en sentido contrario a las agujas del reloj. El soporte de montaje se instala en la caja de conexiones. Dispone de varias ranuras para tornillos para adaptarse a la mayoría de las cajas.

El conector de alimentación: El conector de alimentación se enchufa en un bloque de entrada de alimentación de la alarma.

Suministra corriente alterna a la unidad.

- El cable negro es “caliente”.
- El cable blanco es neutro.
- El cable naranja se utiliza para la interconexión.

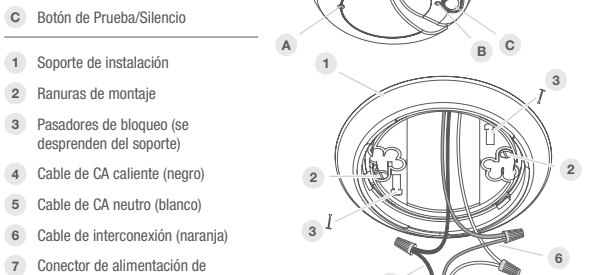
Si necesita retirar el conector de alimentación, **apágalo primero.** Introduzca la punta de un destornillador plano entre el conector de alimentación y la pestaña de seguridad del interior del bloque de entrada de alimentación. Levante suavemente la pestaña y extraiga el conector.

PARTES DE ESTA ALARMA DE DETECCIÓN DE HUMO

A Indicador LED de humo (ROJO)

B Indicador LED de alimentación (VERDE)

C Botón de Prueba/Silencio



1 Soporte de instalación

2 Ranuras de montaje

3 Pasadores de bloque (se desprenden del negro)

4 Cable de CA caliente (negro)

5 Cable de CA neutro (blanco)

6 Cable de interconexión (naranja)

7 Conector de alimentación de conexión rápida

SIGA ESTOS SENCILLOS PASOS
La instalación básica de esta Alarma de Humo es similar tanto si desea instalar una sola como si desea interconectar más de una alarma. Si va a interconectar más de una alarma, **DEBE** leer a continuación “Requisitos especiales para alarmas interconectadas” antes de comenzar la instalación.

▲ ¡PELIGRO!
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación del área donde instalará esta unidad en el cortacircuitos o en la caja de fusibles antes de comenzar la instalación. Si no desconecta la alimentación antes de la instalación puede provocar una descarga eléctrica grave, lesiones o la muerte.

▲ ¡ATENCIÓN!
Una conexión incorrecta del conector de alimentación o del cableado que conduce al conector de alimentación provocará daños en la alarma y puede hacer que ésta no funcione. Todas las conexiones de alimentación deben realizarse utilizando tuercas para cables.

SÓLO PARA ALARMAS AUTÓNOMAS:

- Conecte el cable blanco del conector de alimentación al cable neutro de la caja de conexiones.
- Conecte el cable negro del conector de alimentación al cable caliente de la caja de conexiones.
- Introduzca el cable naranja dentro de la caja de conexiones. Sólo se emplea para la interconexión.

SÓLO PARA UNIDADES INTERCONECTADAS:

- Retire aproximadamente 12 mm (1/2 pulgada) del revestimiento de plástico del cable naranja del conector de alimentación.
- Conecte el cable blanco del conector de alimentación al cable neutro de la caja de conexiones.
- Conecte el cable negro del conector de alimentación al cable caliente de la caja de conexiones.
- Conecte el cable naranja del conector de alimentación al cable de interconexión de la caja de conexiones. Repita la operación para cada unidad que vaya a interconectar. No conecte nunca los cables caliente o neutro de la caja de conexiones al cable naranja de interconexión. Nunca conecte los cables caliente y neutro entre las alarmas.

- Retire el soporte de montaje de la base y fíjelo a la caja de conexiones.
- Conecte el conector de alimentación al cableado doméstico utilizando tuercas para cables.
- Si hay una pestaña de extracción de la batería, active el respaldo de la batería retirando la pestaña “Tire para activar el respaldo de la batería”. No es necesario abrir el compartimento de la batería durante la instalación. Si la alarma no está instalada, instale la batería de reserva. El respaldo de batería no puede funcionar hasta que instale la batería en la posición correcta (haga coincidir “+” con “+” y “-” con “-”).
- Inserte el conector de alimentación en la parte posterior de la alarma.
- Coloque la base de la alarma sobre el soporte de montaje y gire la alarma en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) hasta que la unidad quede en su sitio. Si está instalada en la pared, ajuste la unidad para que las patillas queden niveladas.
- Compruebe todas las conexiones.

SÓLO PARA ALARMAS AUTÓNOMAS:

- Si sólo va a instalar una alarma, restablezca la alimentación en la caja de conexiones.

SÓLO PARA UNIDADES INTERCONECTADAS:

- Si está interconectando varias alarmas, repita los pasos del 1 al 6 para cada alarma de la serie. Cuando haya terminado, restablezca la alimentación de la caja de conexiones.

▲ ¡PELIGRO!
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No restablezca la alimentación hasta que todas las alarmas estén completamente instaladas. Restaurar la alimentación antes de que la instalación esté completa puede provocar una descarga eléctrica grave, lesiones o la muerte.

7. Vuelva a conectar la alimentación de CA en condiciones normales de funcionamiento, la luz verde indicadora de energía se encenderá continuamente.

8. Si la luz verde indicadora de alimentación no se enciende, **DESCONECTE LA ENERGÍA DE LA CAJA DE CONEXIÓN** y vuelva a comprobar todas las conexiones. Si todas las conexiones son correctas y el indicador de alimentación verde sigue sin encenderse al restablecer la alimentación, deberá sustituir la unidad inmediatamente.

9. **Alarmas de una única estación:** Pruebe cada alarma. Pulse y suelte el botón Prueba/Silencio. La unidad emitirá un sonido y después una alarma.

Alarmas interconectadas: Pulse y suelte el botón Prueba/Silencio. La unidad emitirá un sonido y después una alarma. Deberán sonar todas las alarmas interconectadas. El sonido de las demás alarmas sólo prueba la salud de interconexión entre las alarmas. **No prueba el funcionamiento de cada una de las alarmas. Debe probar cada alarma individualmente para comprobar si funciona correctamente.**

▲ ¡PELIGRO!
Si alguna unidad de la serie no alerta la alarma, **DESCONECTE LA CORRIENTE** y vuelva a comprobar las conexiones. Si no emite la alarma al restablecer la alimentación, reemplácese inmediatamente.

REQUISITOS ESPECIALES PARA ALARMAS INTERCONECTADAS

▲ ¡ATENCIÓN!

El incumplimiento de cualquiera de los requisitos mencionados anteriormente podría dañar las unidades y provocar su mal funcionamiento, anulando su protección.

Las alarmas de CA o CA/CC pueden interconectarse. Con alimentación de CA, todas las unidades emitirán una alarma cuando una de ellas detecte humo o monitódo de carbono. Cuando se interrumpe la alimentación, sólo las unidades de CA/CC de la serie seguirán enviando y recibiendo señales. Las alarmas alimentadas con CA no funcionan.

Las unidades interconectadas pueden avisar antes de un incendio que las unidades independientes, especialmente si el fuego se inicia en una alejada de la vivienda. Si cualquier unidad de la serie detecta humo, todas las unidades emitirán una alarma. Para determinar qué alarma inició una alarma, consulte la tabla:

	Alarma(s) iniciadora(s): El(los) indicador(es) LED rojo(s) parpadea(n) rápidamente en sincronización con la bocina
Durante una alarma	En todas las demás alarmas: LED(s) verde(s) normal(es), LED(s) rojo(s) apagado(s)
Después de una alarma (enganche)	Al iniciar la(s) alarma(s): LED(s) rojo(s) encendido(s) durante 2 segundos/apagado(s) durante 2 segundos En todas las demás alarmas: LED(s) verde(s) normal(es), LED(s) rojo(s) apagado(s)

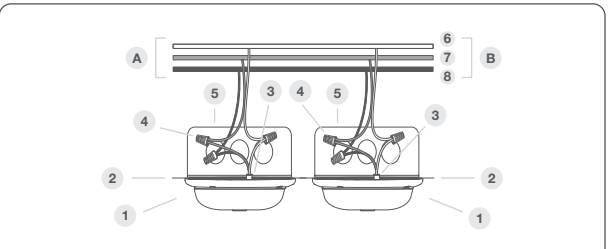
UNIDADES INTERCONECTADAS COMPATIBLES

¡IMPORTANTE!

Solo se pueden interconectar unidades dentro de una misma residencia unifamiliar. De lo contrario, todas las alarmas domésticas experimentarán alertas no deseadas cuando pruebe cualquier unidad de la serie. Las unidades interconectadas sólo funcionarán si están cableadas con unidades compatibles y se cumplen todos los requisitos. Esta unidad está diseñada para ser compatible con Alarmas de Humo / Alarmas de Humo/Monitódo de Carbono First Alert modelos SM100-AC, SM105-AC, SM100-AC, SM100-AC, SM100-AC, SA520, SM100V-AC, SM100V-AC, SM300-AC, SM500-AC, 1039102, 7030BSL, SM110LED-AC, SM1001OLE-AC y Alarmas de Humo BRK Modelos 3120B, 9120, 9120B, SC9120B, 7010, 7010B, 7010BSL, 7020B, 7020BSL, SC7010B, SC7010BV; Alarma de calor BRK modelo HD6135FB; Dispositivos auxiliares BRK modelos RHM (módulo de relés).

LAS UNIDADES INTERCONECTADAS DEBEN CUMPLIR TODOS LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- Se pueden interconectar un máximo de 18 unidades compatibles (Máximo de 12 Alarmas de Humo).
- El mismo fusible o disyuntor debe alimentar todas las unidades interconectadas.
- La longitud total del cable que interconecta las unidades debe ser inferior a 300 metros (1000 pies). El tipo de cable suele estar disponible en ferreterías y tiendas de suministros eléctricos.
- Todo el cableado debe ajustarse a todos los códigos eléctricos locales y a la norma NFPA 70 (NEC). Consulte NFPA 72, NFPA 101 y/o su código de construcción local para conocer otros requisitos de conexión.



A Fuente no conmutada de 120VAC y 60 Hz

B Para unidades adicionales; Máximo = 18 en total (Máximo de 12 alarmas de humo)

- 1 Alarma
- 2 Techo o pared
- 3 Conector de alimentación
- 4 Tuerca de cable
- 5 Caja de conexiones
- 6 Cable neutro (blanco)
- 7 Cable de interconexión (naranja)
- 8 Cable caliente (negro)

Acción	Lo que verá y oírá
Funcionamiento normal	Bocina: Silenciosa; LED de alimentación: Verde fijo; LED de humo: Apagado
La alimentación de CA a la alarma está desconectada	Bocina: Silenciosa; LED de alimentación: Parpadea en verde cada minuto; LED de humo: Apagado
Cuando pruebe la alarma	Bocina: “pitido” corto, luego 3 pitidos, pausa, 3 pitidos; LED de alimentación: Verde si la alimentación AC está encendida; LED de humo: Parpadea en rojo en sincronización con la bocina
La alarma ha alcanzado el nivel de batería baja/fin de vida útil	Si la alimentación de CA a la alarma está encendida O los primeros 15 minutos después de quitar la alimentación de CA. Bocina: Suena 5 veces por cada minuto; LED de encendido: Parpadea en verde durante 2 segundos encendido/2 segundos apagado; LED de humo/monitódo de carbono: Apagado Después de los primeros 15 minutos, si la alimentación de CA de la alarma está desconectada
La señal de batería baja/fin de vida útil es silenciada	Bocina: Silenciosa (hasta 2 días, 14 días en total); LED de encendido: Verde permanente (alimentación CA) o 5 parpadeos verdes (funcionamiento por batería de reserva); LED de humo: Apagado
La alarma no funciona correctamente (Señal de mal funcionamiento)	Bocina: 3 pitidos cada minuto; LED de encendido: Parpadea en verde 3 veces cada minuto; LED de humo: Apagado
Se ha detectado humo	Bocina: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos; Indicador LED de encendido: Verde constante (alimentación CA), Apagado (con batería de reserva); LED de humo/CO: Durante la alarma: Parpadea en rojo en sincronía con el patrón de la bocina. Después de la alerta: Parpadea en Rojo encendido durante 2 segundos/apagado durante 2 segundos. El seguro de la alarma de humo está ahora activado (consulte la sección Características de aseguramiento para obtener más información).
Se detecta humo en otra alarma interconectada	Bocina: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos; LED de encendido: Verde fijo (alimentación CA), Apagado (con batería de reserva); LED de humo: Apagado
La Alarma de Humo se Silencia (hasta 15 Minutos)	Bocina: Apagado; LED de encendido: Verde fijo si la alimentación de CA de la alarma está activada, parpadea 1 vez cada minuto si la alarma funciona con batería de reserva; LED de humo: Parpadea en rojo 3 veces, pausa, 3 veces

NOTA: Sin alimentación de CA o funcionando sólo con batería, el seguro de batería descargada o el seguro de alarma sólo se activan durante unos 15 minutos para conservar la energía.

El soporte de batería baja y el seguro de alarma no funcionan si falta la batería y no hay corriente alterna.

NOTA: Si la alarma de humo suena durante un tiempo prolongado, puede ser necesario reemplazar la batería de reserva. Consulte la sección “Cómo reemplazar la batería de reserva” para obtener más información.

NOTA: Si la alarma de humo suena durante un tiempo prolongado, puede ser necesario reemplazar la batería de reserva. Consulte la sección “Cómo reemplazar la batería de reserva” para obtener más información.

NOTA: Si la alarma de humo suena durante un tiempo prolongado, puede ser necesario reemplazar la batería de reserva. Consulte la sección “Cómo reemplazar la batería de reserva” para obtener más información.

04 CARACTERÍSTICAS DE LA ALARMA

- Fácil Instalación:** Añada protección en cuestión de minutos.
- Batería de reserva para 10 años:** Para protegerse durante cortes de suministro eléctrico.
- Indicador de alarma:** Identifica la unidad que inició la alarma.

FUNCIONES DE ENGANCHE	Enganche de alarma
El pestillo de alarma se activa después de que la unidad haya estado expuesta a niveles de alarma de humo. Esta característica sólo funcionará con alimentación de CA. Consulte “Requisitos especiales para alarmas interconectadas” para	

08 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA PARA ALARMAS DE HUMO

UBICACIONES RECOMENDADAS PARA LAS ALARMAS DE HUMO
INSTALACIÓN DE ALARMAS DE HUMO EN RESIDENCIAS UNIFAMILIARES

La Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA), recomienda disponer de una alarma de humo en cada piso, en cada zona de dormitorio y en cada habitación. En construcciones nuevas, las alarmas de humo deben estar alimentadas por corriente alterna e interconectadas. Consulte la sección "Ubicación: recomendaciones según las agencias reguladoras" para obtener más detalles.

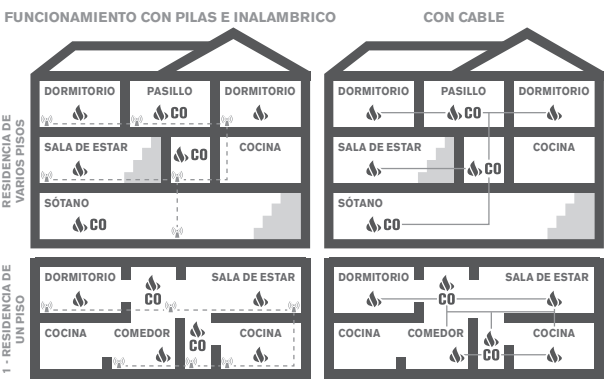
Para obtener una cobertura adicional, se recomienda instalar una alarma de humo en todas las habitaciones, pasillos, zonas de almacenamiento, áticos acabados y sótanos, donde las temperaturas permanezcan normalmente entre 40 °F (4.4 °C) y 100 °F (37.8 °C). Asegúrese de que ninguna puerta u otra obstrucción pueda impedir que el humo llegue a las alarmas de humo.

MÁS CONCRETAMENTE, INSTALE ALARMAS DE HUMO:

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos completamente construidos.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con las puertas cerradas.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una unidad en cada una.
- Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una alarma en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera del primer al segundo nivel, y en la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos para la instalación de alarmas de humo varían de un estado a otro y de una región a otra. Consulte con su Departamento de Bomberos local para conocer los requisitos vigentes en su zona. **Se recomienda interconectar las unidades de CA o CA/CC para una mayor protección.**



	Alarmas de Humo			Ambas 0		Alarmas inalámbricas
	Alarma de Monóxido de Carbono			Combinación de Alarmas de Humo/ Monóxido de Carbono		Alarmas inalámbricas interconectadas
						Alarmas interconectadas cableadas CA o CA/CC

09 UBICACIÓN: RECOMENDACIONES SEGÚN LAS AGENCIAS REGULADORAS

Normas: Alarmas de humo de estación única y múltiple 217 de Underwriters Laboratories Inc.

NFPA 72 CAPÍTULO 29 "PARA SU INFORMACIÓN, EL CÓDIGO NACIONAL DE ALARMA Y SEÑALIZACIÓN DE INCENDIOS, NFPA 72, DICE LO SIGUIENTE:"

29.5.1* Detección requerida.

29.5.1.1* Cuando lo exijan otras leyes, códigos o normas vigentes para un tipo específico de ocupación, se instalarán alarmas de humo aprobados de una o varias estaciones de la siguiente manera:

- "En todos los dormitorios y habitaciones de huéspedes
- "Fuera de cada zona de dormitorio de una unidad de vivienda separada, a una distancia máxima de 6.4 m (21 pies) de cualquier puerta de un dormitorio, con la distancia medida a lo largo de una trayectoria de desplazamiento
- En cada nivel de una unidad de vivienda, incluidos los sótanos
- En cada nivel de una ocupación residencial de alojamiento y cuidado (instalación pequeña), incluidos los sótanos y excluidos los espacios de arrastre y los áticos sin terminar
- "En la(s) zona(s) habitable(s) de una habitación de invitados
- En la(s) zona(s) habitable(s) de una ocupación residencial de alojamiento y cuidados (instalación pequeña)

(Reimpreso con la autorización de NFPA 72, Código Nacional de Alarma y Señalización de Incendios Derechos Reservados © 2012 Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, Quincy, MA 02269. Este material reproducido no es la posición completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, sobre el tema referenciado, el cual está representado únicamente por la norma en su totalidad).

National Fire Alarm and Signaling Code® y NFPA 72® son marcas registradas de la National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269).

JEFF DE BOMBEROS DEL ESTADO DE CALIFORNIA (CSFM)

La mejor forma de lograr una detección temprana es mediante la instalación de equipos de detección de incendios en todas las habitaciones y zonas de la vivienda de la siguiente manera: Una alarma de humo instalada en cada zona separada para dormir (en las proximidades, pero fuera de los dormitorios), y alarmas de calor o humo en las salas de estar, comedores, dormitorios, cocinas, pasillos, áticos acabados, salas de calderas, armarios, cuartos de servicio y trasteros, sótanos y garajes anexos.

10 CONSIDERACIONES ESPECIALES DE CONFORMIDAD

Esta alarma de humo es adecuado para su uso en apartamentos, condominios, casas unifamiliares, hospitales, guarderías, centros de salud, pensiones, hogares colectivos y dormitorios, siempre que ya exista un sistema primario de detección de incendios que cumpla los requisitos de detección de incendios en zonas comunes como vestíbulos, pasillos o porches. El uso de esta alarma de humo en zonas comunes puede no proporcionar una advertencia suficiente a todos los residentes ni cumplir las ordenanzas/reglamentos locales de protección contra incendios.

Esta alarma de humo por sí sola no es un sustituto adecuado de los sistemas completos de detección de incendios en lugares que albergan a muchas personas, como edificios de apartamentos, condominios, hoteles, moteles, dormitorios, hospitales, centros de salud, residencias de ancianos, guarderías u hogares para grupos de cualquier tipo. No es un sustituto adecuado de los sistemas completos de detección de incendios en almacenes, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales con fines especiales que requieren sistemas especiales de detección y alarma de incendios. Dependiendo de los códigos de construcción de su zona, esta alarma de humo puede utilizarse para proporcionar protección adicional en estas instalaciones.

En construcciones nuevas, la mayoría de los códigos de construcción exigen el uso exclusivo de Alarmas de Humo alimentadas por CA o CA/CC. En construcciones existentes, pueden utilizarse Alarmas de Humo alimentadas por CA, CA/CC o CC, según especifiquen los códigos de construcción locales. ESTE EQUIPO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LA NORMA 72 DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). Refiérase a NFPA 101 (Código de Seguridad de Vida), y a los códigos locales de construcción, o consulte a su Departamento de Bomberos para conocer los requisitos detallados de protección contra incendios en edificios no definidos como "hogares".

CONFORMIDAD CON LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

▲ ¡ATENCIÓN!

Los cambios o modificaciones en el producto, no aprobados expresamente por First Alert, podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

11 LIMITACIONES GENERALES DE LAS ALARMAS DE HUMO

Los Alarmas de Humo han desempeñado un papel clave en la reducción de las muertes provocadas por los incendios domésticos en todo el mundo. Sin embargo, como cualquier dispositivo de advertencia, las Alarmas de Humo sólo pueden funcionar si están correctamente ubicadas, instaladas y mantenidas, y si el humo llega hasta ellos. No son infalibles.

Es posible que las Alarmas de Humo no despierten a todas las personas. Practique el plan de evacuación al menos dos veces al año, asegurándose de que todos participen, desde los niños hasta los ancianos. Permita que los niños dominen el plan de evacuación en caso de incendio y practíquelo antes de realizar un simulacro de incendio por la noche, cuando estén durmiendo. Si los niños u otras personas no se despiertan fácilmente con el sonido de la Alarma de Humo, o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese de que hay alguien asignado para ayudarles en los simulacros de incendio y en caso de emergencia. Se recomienda que usted realice un simulacro de incendio mientras los miembros de su familia duermen para determinar su respuesta al sonido de la Alarma de Humo mientras duermen y para determinar si pueden necesitar ayuda en caso de emergencia.

Las Alarmas de Humo no pueden funcionar sin alimentación eléctrica. Las unidades que funcionan con baterías no pueden funcionar si las baterías faltan, están desconectadas o agotadas, si se utilizan baterías del tipo incorrecto o si las baterías no están instaladas correctamente. Las unidades alimentadas por CA no pueden funcionar si la alimentación de CA se corta por cualquier motivo (fusible o cortacircuitos abiertos, fallo en una línea eléctrica o en una central eléctrica, incendio eléctrico que queme los cables eléctricos, etc.) Si le preocupan las limitaciones de la alimentación por batería o CA, instale ambos tipos de unidades.

Los Alarmas de Humo no pueden detectar incendios si el humo no llega a los sensores. Es posible que el humo procedente de incendios en chimeneas o paredes, en tejados o al otro lado de puertas cerradas no llegue a la cámara de detección y no se active la alarma. Por eso debe instalarse una unidad dentro de cada dormitorio o zona de dormir, sobre todo si las puertas de los dormitorios o zonas de dormir están cerradas por la noche, y en el pasillo entre ellos.

Es posible que las Alarmas de Humo no detecten el fuego en otro nivel o zona de la casa. Por ejemplo, una unidad independiente en el segundo nivel puede no detectar el humo de un incendio en el sótano hasta que el fuego se difunda. Esto puede no darle tiempo suficiente para escapar con seguridad. Por eso, la protección mínima recomendada es al menos una unidad en cada zona de descanso y en cada dormitorio de cada nivel de su casa. Incluso con una unidad en cada nivel, las unidades independientes pueden no proporcionar tanta protección como las unidades interconectadas, especialmente si el incendio se inicia en una zona remota. Algunos expertos en seguridad recomiendan instalar unidades interconectadas alimentadas por corriente alterna con baterías de reserva (consulte la sección "Acerca de las Alarmas de Humo") o sistemas profesionales de detección de incendios, de modo que si una unidad detecta humo, todas las unidades saltan la alarma. Las unidades interconectadas pueden proporcionar una advertencia más temprana que las unidades independientes, ya que todas las unidades se Alarmarán cuando una detecte humo.

Es posible que las Alarmas de Humo no se oigan. Aunque la bocina de alarma de esta unidad cumple o supera las normas vigentes, es posible que no se oiga si 1) la unidad está situada fuera de una puerta cerrada o parcialmente cerrada, 2) los residentes han consumido alcohol o drogas recientemente, 3) la alarma quedará ahogada por el ruido del equipo de música, la televisión, el tráfico, el aire acondicionado u otros aparatos, 4) los residentes tienen problemas de audición o duermen profundamente. Deben instalarse unidades especiales, como las que tienen alarmas visuales y audibles, para los residentes con deficiencias auditivas.

Es posible que la alarma no tenga tiempo de alertar antes de que el propio fuego cause daños, lesiones o la muerte, ya que el humo de algunos incendios puede no llegar inmediatamente a la unidad. Ejemplos de ello son las personas que fuman en la cama, los niños que juegan con cerillas cuando la ropa de una persona se incendia mientras cocina, los incendios provocados por explosiones resultantes de escapes de gas, o los incendios incendiarios en los que el fuego crece tan rápidamente que la salida de un ocupante queda bloqueada incluso con detectores de humo correctamente situados.

Las Alarmas de Humo no son infalibles. Como cualquier aparato electrónico, las Alarmas de Humo están hechas de componentes que pueden desgastarse o fallar en cualquier momento. Debe probar la unidad semanalmente para garantizar su protección continua. Las Alarmas de Humo no pueden prevenir ni extinguir incendios. No sustituyen a los seguros de propiedad o de vida.

Las Alarmas de Humo tienen una vida limitada. La unidad debe sustituirse inmediatamente si no funciona correctamente. Siempre debe sustituir una Alarma de Humo transcurridos 10 años desde la fecha de compra. Escriba la fecha de compra en el espacio provisto en la parte posterior de la unidad.

12 GARANTÍA LIMITADA

First Alert® garantiza que durante un periodo de diez años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y fabricación. First Alert, a su elección, reparará o sustituirá este producto o cualquier componente del mismo que se encuentre defectuoso durante el periodo de garantía. El reemplazo se hará con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, la sustitución podrá realizarse con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de la compra minorista inicial y no es transferible. Conserve la factura de compra original. Se requiere una prueba de compra para obtener el cumplimiento de la garantía. Los distribuidores, centros de servicio o tiendas minoristas de First Alert que vendan productos First Alert no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o uso indebido del producto, uso con voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de funcionamiento, desmontaje, reparación o alteración por cualquier persona que no sea First Alert o un centro de servicio autorizado. Además, la garantía no cubre actos de fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones, huracanes, tornados, o cualquier batería que se incluya con esta unidad.

First Alert no será responsable de ningún daño incidental o consecuente causado por el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Salvo en la medida en que lo prohíba la legislación aplicable, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado estará limitada en su duración a la duración de la garantía anterior. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes ni limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Servicio: Si necesita servicio técnico, no devuelva el producto a su distribuidor. Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con el Equipo de Atención al Consumidor en el 1-800-323-900 para ayudarnos a atenderle, tenga a mano el número de modelo y la fecha de compra cuando llame.

Batería: First Alert no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, escrita u oral, incluida la de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado en relación con la batería.

Reciclaje: Por favor, siga las directrices locales relativas a la eliminación o reciclaje de baterías y/o aparatos electrónicos.

<p>Para sus registros, anote:</p> <p>Fecha de compra: _____</p> <p>Lugar de compra: _____</p> <p>Fecha de instalación: _____ / _____ (Mes/Año)</p> <p>Sustituya la alarma 10 años después de la instalación.</p> <p>Por favor escriba la fecha en el espacio proporcionado: _____ / _____ (Mes/Año)</p>

La alarma también emitirá una señal acústica de fin de vida útil aproximadamente **10 años después de la instalación para recordarle que debe sustituir la unidad.**

La Señal de Fin de Vida puede silenciarse durante un máximo de 2 días. No desenchufe ni desactive el detector hasta que obtenga un reemplazo.

Impreso en México | M03-0623-000 12/23

CUMPLE CON LA NORMATIVA UL STD 217

120V AC – 60 Hz, 0.05A

firstalert.com

K1 © 2024 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados. Estos productos son fabricados por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados. 3301 Liberty Street, Aurora, Illinois 60504-8122. Equipo de atención al cliente: (800) 323-9005 | firstalert.com